



# RAPPORT ANNUEL

2022-2023



**SEO**

SOCIÉTÉ ÉCONOMIQUE  
DE L'ONTARIO

*Votre succès,  
notre réussite*

**Siège social Ottawa**

214, chemin Montréal, bureau 202  
Ottawa (Ontario) K1L 8L8  
Tél. : 613-590-2493  
Sans frais : 1 844 668-7333

**Bureau de Toronto**

273, rue Richmond Ouest, bureau 100  
Toronto (Ontario) M5V 1X1  
Tél : 416-596-0220  
Sans frais : 1 844 668-7333

**Bureau de Sudbury**

19, chemin Froad  
Sudbury (Ontario) P3C 4Y9  
Tél : 705-479-0116  
Sans frais : 1 844 668-7333

[SEO-ont.ca](http://SEO-ont.ca)

# TABLE DES MATIÈRES

<b>Rapport du président et du directeur général</b>	<b>2</b>
<b>Soutien en entrepreneuriat</b>	<b>4</b>
Incubateur d'entreprises	6
Repreneuriat	7
Mentorat SÉO	8
Élan F	9
Missions commerciales	10
<b>Aide à l'emploi</b>	<b>11</b>
ProAction	14
Carrielles	15
Petite enfance et tourisme	16
<b>Appui en recrutement auprès des employeurs</b>	<b>17</b>
<b>Renforcement économique des collectivités</b>	<b>19</b>
Tourisme	20
JeunInno	22
Services linguistiques	23
<b>Ici et ailleurs</b>	<b>24</b>
<b>Équipe de la SÉO</b>	<b>25</b>
<b>Reconnaisances</b>	<b>25</b>





DENIS LAFRAMBOISE  
PRÉSIDENT

# RAPPORT DU PRÉSIDENT ET DU DIRECTEUR GÉNÉRAL

C'est un immense honneur et privilège de vous présenter notre rapport annuel pour l'année 2022-2023.

Au cours de la dernière année, la SÉO a continué de faire croître sa visibilité et son influence dans l'écosystème économique francophone et bilingue de l'Ontario.

Nos diverses équipes ont organisé et/ou participé à au-delà d'un millier d'activités durant cette période. Grâce à cette présence de tous instants, jumelée à une promotion dynamique dans l'espace médiatique social et traditionnel, la SÉO n'a pas manqué de se faire remarquer avantageusement.

Les représentants et représentantes de la SÉO ont participé activement aux diverses activités organisées dans la communauté au cours de la dernière année. Qu'il s'agisse de colloques de haut niveau, de soirées de réseautage organisées par nos partenaires, de tournois de golf, ou d'autres la SÉO y était. C'est sans compter que nous avons aussi proposé nos propres événements, y compris un 5@7 en marge du Sommet sur la Francophonie économique de RDÉE Canada, au mois de septembre 2022.

La SÉO a aussi laissé une marque indélébile sur les scènes nationale et internationale en multipliant les initiatives : participation active au Forum économique de RDÉE Canada à l'automne 2022, aux Missions commerciales de l'Université Laval, aux salons de l'emploi organisés en mode virtuel et en mode présentiel à Paris et au Maroc dans le cadre de Forum Mobilité Destination Canada, ainsi qu'au Salon Afrique-Canada Immigration et Investissement en Côte d'Ivoire.

Nous avons eu l'immense honneur de conduire une mission économique au Maroc, dont l'objectif était de tisser des liens susceptibles de mousser les échanges commerciaux entre les gens d'affaires d'ici et du Maroc, ainsi que de faire connaître l'Ontario comme une destination de choix pour les personnes qui pourraient vouloir immigrer au Canada.

Notre ardeur au travail et notre ténacité ne sont certes pas passées inaperçues auprès de notre clientèle, de nos partenaires et, nous l'espérons, de nos bailleurs de fonds. Nous sommes fiers d'annoncer que notre entente quinquennale avec le ministère de l'Emploi, Développement social Canada a été renouvelée et nous avons bon espoir que d'autres ententes seront reconduites au cours de la prochaine année afin que nous puissions continuer à offrir une gamme diversifiée d'activités et de solutions avant-gardistes.

Avant-gardisme est d'ailleurs un mot-clé dans la nouvelle vision que nous avons adoptée au cours de la dernière année. Notre vision vient compléter notre mission, qui est d'être le leader de la prospérité économique et durable des collectivités francophones et bilingues de l'Ontario. En tant que leader, nous voulons propulser cet espace vers de nouveaux sommets en mettant de l'avant des solutions en matière d'entrepreneuriat, de soutien aux employeurs, d'intégration en emploi des personnes immigrantes et de renforcement économique des collectivités.

D'ailleurs, notre vision est le reflet de ce qui se passe déjà sur le terrain. Notre incubateur d'entreprises par exemple, le premier incubateur francophone en mode virtuel de l'Ontario, permet aux francophones de partout en Ontario, peu importe s'ils se trouvent à Kapuskasing, Sudbury, Hamilton, Toronto, Ottawa, Hawkesbury ou Cornwall, d'acquérir les connaissances nécessaires pour lancer une entreprise dans leur collectivité. Au cours de la dernière année, plus d'une centaine de personnes ont franchi les tourniquets virtuels de cette nouvelle institution de formation franco-ontarienne.

Plusieurs ententes de collaboration sont également survenues ces 12 derniers mois, y compris avec le Centre de transfert d'entreprise du Québec. Cette alliance vise l'adaptation de formations CTEQ existantes sur le transfert d'entreprise et le repreneuriat pour notre clientèle.

En matière d'employabilité, nous avons continué de travailler d'arrache-pied avec nos partenaires de partout en Ontario et les employeurs pour aider à attirer de nouveaux arrivants ou nouvelles arrivantes chez eux afin d'aider à pallier la pénurie de la main-d'œuvre.

La deuxième édition de la Foire de l'emploi du Grand Sudbury, dont l'objectif était d'attirer de nouveaux arrivants et nouvelles arrivantes dans la région en les mettant en contact avec des employeurs potentiels n'est qu'un parmi plusieurs exemples d'activités réussies à cet égard. Cet événement, organisé par la SÉO et ses partenaires, nous a permis de placer près d'une quarantaine de chercheurs et chercheuses d'emploi francophones et bilingues dans la ville du Gros cinq sous et la région.

Des programmes complémentaires en employabilité, comme ProAction – qui a pour objectif d'aider les chercheurs et chercheuses d'emplois hautement qualifiés à se trouver des emplois dans leurs secteurs de compétence, particulièrement la santé et la cybersécurité – et Carrielles – dont l'objectif est d'aider les femmes racisées à se trouver un emploi – sont des exemples supplémentaires d'initiatives novatrices. Ces programmes se sont poursuivis avec succès au cours de la dernière année.

Toujours en matière d'employabilité, diverses ententes de collaboration ont également été signées pendant la période 2022-2023, dont une en matière d'employabilité et de formation avec l'Université de l'Ontario français.

La SÉO a continué aussi de rayonner dans les collectivités francophones, grâce entre autres à son appui de tous instants aux organisations porteuses de projets locaux, son projet JeunInno ainsi que ses initiatives en tourisme.

Et ce n'est que la pointe de l'iceberg!

Au cours de la dernière année, nous avons aussi adopté un nouveau plan stratégique. Cette feuille de route, qui régira nos actions pendant les cinq prochaines années, propose plusieurs améliorations à nos programmes et aux initiatives existences.

Évidemment, nous continuerons de bâtir et d'améliorer des projets comme l'incubateur d'entreprises, le programme de mentorat destiné aux gens d'affaires. Nous avons bon espoir d'être en mesure de reconduire certains programmes comme CarriElles et Élan F, un programme d'incubateur d'entreprises dans la région de Hamilton. Des actions supplémentaires en matière de petite enfance, la mise en place de services d'appui supplémentaires pour les employeurs, la poursuite de nos initiatives en matière de tourisme, et beaucoup plus encore font aussi partie de cette belle feuille de route.

Du côté du conseil d'administration, ce dernier a jeté les bases d'un nouveau modèle plus moderne de gouvernance. Celui-ci aura pour objectif notamment de mieux planifier la relève au sein du conseil d'administration. Une telle mesure améliorera à coup sûr la fluidité des communications et des délibérations entre les membres successifs du conseil d'administration.

La révision de la culture d'entreprise est une autre priorité du conseil d'administration et des démarches à cet effet ont été amorcées au cours de la dernière année.

Les membres du conseil d'administration ont aussi été appelés à siéger au sein d'autres conseils d'administration, y compris la Fédération des gens d'affaires francophones de l'Ontario ainsi que le RDÉE Canada, qui a d'ailleurs vu l'une des nôtres, notre vice-présidente Julie Tremblay, accéder à la présidence de cet organisme national qui regroupe la SÉO et des organismes similaires dans les autres provinces et territoires canadiens.

En guise de conclusion, nous levons nos chapeaux au personnel de la SÉO pour son dynamisme et son ardeur au travail. Nous tenons aussi à saluer nos collègues du conseil d'administration ainsi que les membres des sous-comités qui travaillent d'arrache-pied pour l'appuyer dans ses délibérations. Finalement, nous remercions nos clients et clientes, nos partenaires et surtout, nos bailleurs de fonds.

À l'année prochaine.

Le président, **Denis Laframboise**

Le directeur général, **Patrick Cloutier**



**PATRICK CLOUTIER**  
DIRECTEUR GÉNÉRAL

## Soutien en entrepreneuriat

# LES ENTREPRISES, AU CŒUR DE NOTRE ÉCOSYSTÈME

On ne le dira jamais assez. Les petites entreprises soutiennent les collectivités, créent des emplois et contribuent à l'économie locale. Et c'est sans mentionner que dans certains cas, elles participent de manière substantielle à l'assiette fiscale municipale.

Des PME en santé, francophones et bilingues, sont aussi garantes de la pérennité de l'écosystème économique que dessert la SÉO. Elles ne font pas uniquement partie du paysage de nos villes et de nos villages. Elles en constituent l'épine dorsale. C'est pourquoi la SÉO s'est donné comme important mandat de favoriser l'émergence de nouvelles entreprises et de soutenir les entreprises existantes.

« À la SÉO, nous fournissons un large éventail de ressources et de services pour aider notre clientèle dans leur cheminement vers l'entrepreneuriat ou dans la réalisation de leurs objectifs d'affaires », a expliqué Monique Hébert-Bérubé, gestionnaire du développement économique.

Ces services comprennent, entre autres, le coaching d'affaires, l'aide à la rédaction de propositions de financement, l'évaluation des tendances du marché, les services de mentorat. Des formations et des ateliers sur des sujets tels que la planification d'entreprise, le marketing et la gestion financière font aussi partie de l'offre de la SÉO. Ceci sans parler de la formation que nous dispensons dans le cadre de l'incubateur d'entreprise.

Lors de l'exercice 2022-2023, l'équipe en développement économique a rejoint plus de 8000 personnes grâce à son offre de services en entrepreneuriat.

Plus de 155 activités ont été proposées au cours de la dernière année. Près de 5500 personnes ont répondu présentes à leurs invitations. Ces activités comprenaient, entre autres, des séances de coaching en groupe, des événements de réseautage, des ateliers intitulés *Devenir entrepreneur en Ontario*, *Éthique entrepreneuriale et gestion du temps*, *Différentes formes d'entrepreneuriat*, *Valider votre idée d'entreprise* et bien plus encore.

L'équipe en développement économique a aussi organisé plus de 25 séances de réseautage, lesquelles ont attiré près de 900 personnes. Ces activités ont permis aux clients



et clientes de la SÉO, de créer de nouveaux réseaux, de nouer de nouveaux partenariats et d'acquérir de nouvelles connaissances grâce aux échanges qu'ils ont eus avec des pairs.

L'équipe entrepreneuriale a continué d'accorder beaucoup d'importance à certains groupes démographiques, tels que les femmes, qui doivent surmonter des défis particuliers dans le monde des affaires. Elle a attiré plus de 270 participantes à 12 activités leur étant vouées. Mais leur participation ne s'est pas uniquement cantonnée à cela. Près de 1600 femmes se sont prévaluées de l'ensemble des services en entrepreneuriat offert par la SÉO.

Au cours de la dernière année, l'organisme a consacré une place importante au développement durable, non seulement dans la conduite de ses activités, mais aussi dans ses échanges avec sa clientèle. Ainsi, la SÉO a mis sur pied une multitude de ressources, y compris des vidéos, afin de sensibiliser les entrepreneurs et entrepreneures aux avantages économiques du développement durable.

La SÉO a également publié un guide, intitulé *Acheter et vendre de manière responsable*, qui présente diverses informations sur ce que constitue l'achat responsable, les particularités d'un processus d'achat responsable, le positionnement en tant que fournisseur responsable, l'adoption de politiques d'achat responsable, et plus encore. Ainsi, dans le cadre du





développement durable, la SÉO continuera à travailler avec sa clientèle pour créer un avenir plus pérenne et plus équitable pour l'ensemble de la population.

En plus de ses propres activités de réseautage, les membres de l'équipe en entrepreneuriat ont intensément participé à de nombreux autres événements, conférences et mouvements organisés par des collaborateurs et des partenaires. Le Sommet sur la Francophonie économique, planifié par RDÉE Canada, en septembre 2022, a attiré une vingtaine de représentants et de représentantes de la SÉO. Plusieurs présentations ont été offertes par des membres de l'équipe entrepreneuriale, y compris la gestionnaire du développement économique.

L'équipe entrepreneuriale a aussi travaillé avec d'autres acteurs et actrices économiques au sein de 120 comités, dont des comités de développement économique, des chambres de commerce, des zones d'amélioration commerciale, ainsi que des groupes de travail en tourisme. Elle a aussi établi un montant équivalent de partenariats, ce qui témoigne de l'engagement de la SÉO à collaborer avec des groupes partageant les mêmes orientations et dont l'objectif ultime est le développement économique de l'Ontario.

« Dans l'ensemble, l'année a été très productive et fructueuse, a rajouté Mme Hébert-Bérubé. Notre incubateur poursuit sa

« La notoriété de nos services en repreneuriat a continué de progresser au cours de la dernière année. Ils suscitent de plus en plus d'intérêt, notamment de la part de repreneurs potentiels issus de l'immigration ainsi que de l'étranger. »

Monique Hébert-Bérubé



croissance. Notre programme en repreneuriat prend du galon. Le volet entrepreneurial du programme JeunInno poursuit sa mission d'inspirer notre jeune relève à se lancer en affaires, et notre programme en mentorat prend de l'ampleur. C'est sans compter de nouvelles initiatives comme nos missions commerciales Québec-Ontario, et notre collaboration avec RDÉE Canada pour le 48h Top Chrono. »

Les services de soutien en entrepreneuriat sont rendus possibles grâce à l'appui financier du ministère de l'Emploi, Développement social Canada (EDSC).

## Soutien en entrepreneuriat – Incubateur d'entreprises

**ENTREPRENEURIAT SÉO, UNE PREMIÈRE ANNÉE COMPLÈTE MARQUÉE PAR LE SUCCÈS**

Le premier incubateur d'entreprises francophone en mode virtuel de l'Ontario n'a cessé de gagner en popularité au cours de sa première année intégrale d'exploitation.

Entrepreneuriat SÉO, qui a été lancé en novembre 2021, offre une formation complète en français aux personnes souhaitant démarrer une entreprise, et ce, à partir du confort de leur foyer, peu importe où elles se trouvent en Ontario. Elles y apprennent les rudiments du lancement d'une entreprise grâce aux conseils et à l'expertise des membres de l'équipe de la SÉO et de ses partenaires.

Plus d'une centaine de personnes ont franchi les tourniquets virtuels de cette nouvelle institution du savoir entrepreneurial en 2022-2023. Au cours de cette première année complète, près de 70 femmes et 33 hommes se sont inscrits à l'un ou l'autre des volets, dont les prestations étaient réparties sur trois cohortes. Il s'agit des volets Général, 50+, Immigrant, Jeunesse, Femmes noires, Néo-agriculture ainsi qu'un nouveau volet en Petite enfance, lancé en septembre 2022. Un fort pourcentage des participants et participantes était constitué de personnes nouvellement arrivées au Canada. Près de 65% des individus inscrits ont déclaré faire partie d'une minorité visible.

À la fin de leur formation de 14 semaines, les aspirants entrepreneurs et entrepreneures avaient l'option de participer au concours de pitch Desjardins. En effet, grâce à un partenariat avec Desjardins, les personnes inscrites à Entrepreneuriat SÉO étaient invitées à présenter leur idée d'entreprise à la fin de leur programme de 14 semaines et à courir la chance de gagner l'une des bourses de mérite Desjardins de 1000 \$, à raison d'une bourse par volet et par cohorte. Au cours de la dernière année, Desjardins a remis un total de 8000 en bourses. D'ailleurs, à la suite d'une entente survenue en 2022-2023, la SÉO a sécurisé cette commandite de Desjardins afin de pérenniser pour les trois prochaines années, le concours de pitch et la bourse de mérite.

Au cours de cette première année, Entrepreneuriat SÉO a enrichi sa bibliothèque d'une centaine de nouvelles ressources. En outre, des microprogrammes sont venus s'ajouter à son offre de services. Un de ces microprogrammes porte sur le repreneuriat, dans le cadre duquel la SÉO a mis en œuvre sept modules ainsi qu'un nombre équivalent de vidéos.

Depuis plusieurs années, le développement durable occupe une place de choix dans les actions de la SÉO, une tendance qui s'étend aux formations dispensées dans le cadre de ce programme. À cet effet, cinq vidéos plus une vidéo d'introduction ont été créées afin de sensibiliser les gens d'affaires en devenir. La SÉO a aussi élaboré un nouveau guide sur l'achat et la vente responsables pour accroître ses ressources.

« L'incubateur offre des ressources personnalisées, de la formation et de l'accompagnement spécialement conçus pour différents groupes démographiques et secteurs d'activités, a expliqué Thuy Blais, coordonnatrice d'Entrepreneuriat SÉO. Cela nous permet de veiller à ce que le contenu soit pertinent, qu'il tient compte des différences culturelles et qu'il aborde les défis et les possibilités uniques auxquels font face les entreprises francophones et certains groupes démographiques et secteurs. »

Mais Entrepreneuriat SÉO, c'est beaucoup plus qu'un incubateur d'entreprises, selon Mme Blais.

« Il s'agit d'un écosystème de soutien où nous mettons les entrepreneurs francophones en contact avec un réseau plus large de soutien, y compris des mentors d'expérience, des spécialistes de l'industrie et des conseillers et conseillères qui comprennent les besoins spécifiques et les nuances de l'exploitation d'une entreprise au sein de la communauté francophone de l'Ontario. Cet accès à l'expertise peut grandement améliorer les chances de succès de nos entrepreneurs francophones », a conclu Mme Blais.

Les services de soutien en entrepreneuriat sont rendus possibles grâce à l'appui financier du ministère de l'Emploi, Développement social Canada (EDSC).



## Soutien en entrepreneuriat – Repreneuriat

# UN SERVICE ESSENTIEL AFIN D'ASSURER LA PÉRENNITÉ DE NOS ENTREPRISES

L'offre en repreneuriat de la SÉO s'est enrichie de plusieurs composantes au cours de la dernière année.

Le repreneuriat est ce processus que constitue le transfert d'une entreprise d'un ou d'une propriétaire à l'autre. Des gens d'affaires, qui songent à prendre leur retraite, souhaitent préparer le terrain pour la vente de leur entreprise. Malheureusement, dans bien des cas, la succession ne souhaite pas nécessairement la reprendre. Et trouver des acheteurs, particulièrement des francophones, peut s'avérer difficile.

Les résultats d'un sondage réalisé au cours de la dernière année démontrent en effet que 41% des entrepreneurs et entrepreneures envisagent de prendre leur retraite ou vendre leurs entreprises dans les dix prochaines années. Malheureusement, 44% de ces personnes ne possèdent pas de plan de relève.

C'est là qu'entrent en scène les services en repreneuriat de la SÉO. Grâce à sa proposition de services, la SÉO aide les propriétaires d'entreprises à se préparer en vue de la vente de leurs établissements. Et grâce à tous ses autres services en entrepreneuriat, notre organisme prépare les acheteurs éventuels à devenir propriétaires d'entreprises à leur tour.

« La notoriété de nos services en repreneuriat a continué de progresser au cours de la dernière année, a expliqué la gestionnaire du développement économique, Monique Hébert-

Bérubé. Ils suscitent de plus en plus d'intérêt, notamment de la part de repreneurs potentiels issus de l'immigration ainsi que de l'étranger. »

Cet intérêt de la communauté immigrante et internationale pour l'achat d'entreprises ontariennes a d'ailleurs incité les responsables du programme à prendre des mesures destinées à mieux cerner ce secteur, y compris des collaborations avec des partenaires clés en immigration.

Afin de parfaire son offre, la SÉO a aussi signé une entente de partenariat avec le *Centre de transfert d'entreprise du Québec (CTEQ)*, qui offre le même genre de services dans la province voisine. Cette entente visait entre autres à adapter les formations de la CTEQ existantes pour la clientèle de la SÉO. Ces dernières portaient sur le transfert d'entreprise et intégraient le volet repreneuriat des microprogrammes de la société ontarienne.

La conception, avec des spécialistes en repreneuriat, d'une formation constituée de sept modules fait aussi partie des réalisations de la SÉO à ce chapitre au cours de la dernière année. En outre, la SÉO a déployé un mini-programme comprenant quatre webinaires, en partenariat avec Desjardins, Run2Canada, Ayoub HR, et le CTEQ. Des collaborations avec la Banque Nationale du Canada, ainsi que la Toronto Business Development Centre en plus d'une présentation remarquée au Sommet national sur la Francophonie économique complètent ce tableau.

« Au cours de la prochaine année, nous allons continuer de parfaire notre offre et de préparer la relève francophone à reprendre les établissements bâtis à la sueur de leur front par des gens de nos collectivités », a conclu Mme Hébert-Bérubé.

« La notoriété de nos services en repreneuriat a continué de progresser au cours de la dernière année. Ils suscitent de plus en plus d'intérêt, notamment de la part de repreneurs potentiels issus de l'immigration ainsi que de l'étranger. »

Monique Hébert-Bérubé

Les services de soutien en entrepreneuriat sont rendus possibles grâce à l'appui financier du ministère de l'Emploi, Développement social Canada (EDSC).



Soutien en entrepreneuriat – Mentorat

# ATTEINDRE SES OBJECTIFS GRÂCE À UN MENTORAT PERSONNALISÉ



Au cours de la dernière année, la SÉO a poursuivi sa transition vers la nouvelle plateforme Élo Mentorat, tout en faisant la promotion du service de mentorat d'affaires auprès de sa clientèle en entrepreneuriat et de futurs mentors et mentores.

Grâce à cette plateforme, le programme MentoratSÉO a accès à une base de données répertoriant les noms de plus de 600 personnes. Ce groupe de mentors et de mentores est composé de gens d'affaires, d'individus aux parcours professionnels diversifiés, d'experts et d'expertes en tous genres, ainsi que de créateurs et créatrices d'entreprises. Avec son service de mentorat d'affaires, la SÉO appuie de manière innovante les propriétaires d'entreprises émergentes et les gens d'affaires établis en leur fournissant du coaching et des conseils.

D'avril 2022 à mars 2023, l'équipe de la SÉO a continué d'encourager sa clientèle à créer leur profil au sein de la nouvelle plateforme. Cette démarche a permis à ces personnes d'échanger entre elles et de créer des relations avec d'autres membres en fonction de leurs champs d'expertise et de leurs besoins.

À la fin de l'année financière, sur une vingtaine de jumelages, une quinzaine était toujours active. Une douzaine de personnes a aussi fait appel au service pour des besoins d'informations spécifiques à une activité.

La dernière période financière a également été marquée par une promotion plus accrue du programme grâce, entre autres, à des webinaires conçus aussi bien pour les personnes mentorées que pour les mentors et mentores. Lors de ces séances d'information, chaque partie a pu découvrir les avantages et bénéfices d'un tel accompagnement et comprendre les enjeux du jumelage, les compétences et les prérequis.

« La notoriété de nos services en repreneuriat a continué de progresser au cours de la dernière année. Ils suscitent de plus en plus d'intérêt, notamment de la part de repreneurs potentiels issus de l'immigration ainsi que de l'étranger. »

Monique Hébert-Bérubé



L'un des buts de ces efforts, en plus de promouvoir le mentorat d'affaires auprès de sa clientèle, était aussi de recruter de nouveaux mentors et de nouvelles mentores. Ainsi, la SÉO a réussi à ajouter plus d'une trentaine de noms à sa base de données.

« En valorisant l'humain, l'échange d'expertise, de compétences et d'expérience, notre programme soutient la croissance mutuelle, l'épanouissement et la concrétisation des objectifs de chacun de ses membres, a déclaré la gestionnaire responsable du programme, Monique Hébert-Bérubé. Grâce à une approche dynamique, nous sommes en mesure de répondre aux défis et aux besoins changeants des membres de notre programme, en nous efforçant d'assurer ainsi une expérience de mentorat enrichissante et gratifiante pour tous et toutes. »

La nouvelle année verra le lancement de nouvelles initiatives, y compris des séances en groupe, la création d'un espace de partage et de réseautage, ainsi que l'élargissement du programme à certains organismes partenaires.

Les services de soutien en entrepreneuriat sont rendus possibles grâce à l'appui financier du ministère de l'Emploi, Développement social Canada (EDSC).

Soutien en entrepreneuriat – Élan F

## UN ÉLAN FRANCOPHONE À HAMILTON QUI SE POURSUIVRA... ON L'ESPÈRE!



Photo prise lors de l'événement de clôture d'Élan F. De gauche à droite, on reconnaît Julien Gérémie, directeur du CCO, Alain Dobi, directeur général du RIF, Patrick Cloutier, directeur général de la SÉO, ainsi que Tarchouna Hamdi, fondateur de Cersina et gagnant du premier prix de l'incubateur.

*Et c'est pas fini, c'est rien qu'un début...*

Les paroles popularisées par la chanteuse québécoise Emmanuelle dans une chanson du même titre au cours des années 1970 semblaient avoir trouvé écho lors d'une cérémonie de clôture du programme d'incubation Élan F de Hamilton à la fin mars 2023.

« Élan F aura sans aucun doute des retombées durables dans la collectivité et inspirera la mise en œuvre d'autres projets de même nature », a déclaré le directeur général de la SÉO, Patrick Cloutier lors de cet événement qui réunissait des clients, des partenaires et des représentants de la communauté.

Lancé en novembre 2021 dans le cadre d'Entrepreneuriat Hamilton, le projet d'incubation Élan F était l'un des projets phares du plan d'action de l'initiative Communauté francophone accueillante (CFA) de Hamilton. Le CFA de Hamilton est l'une des 14 CFA établies grâce au soutien financier du ministère de l'Immigration, Réfugiés et Citoyenneté Canada (IRCC) dans le cadre du Plan d'action pour les langues officielles (PALO) 2018-2023, Investir dans notre avenir. Le Centre de santé communautaire Hamilton/Niagara était l'organisme fiduciaire de l'initiative CFA de Hamilton.

Le mandat de la SÉO, le Conseil de la coopération de l'Ontario (CCO) et Réseau en immigration francophone du Centre-Sud-Ouest (RIFCSO), à qui le projet Élan F avait été confié, était d'instaurer un environnement propice à l'entrepreneuriat et d'offrir une structure pour soutenir les ambitions et les projets entrepreneuriaux des nouveaux arrivants et nouvelles arrivantes francophones dans la région de Hamilton. Élan F devait aussi les accompagner dans l'acquisition de compétences commerciales et dans la création de leur entreprise.

Au cours de ces trois années, deux programmes distincts ont été mis en œuvre. D'abord, le *Programme de préincubation Élan F*, permettait aux nouveaux arrivants francophones de découvrir le monde de l'entrepreneuriat. Quant au *Programme d'incubation Élan F*, qui a été présenté au cours des dernières années, il offrait aux entrepreneurs la possibilité de bénéficier pendant 10 mois de formations collectives et individuelles, d'ateliers de réseautage, ainsi que de services de consultation personnalisée.

« Nous espérons que ce programme renaisse et se poursuive, a déclaré la gestionnaire responsable du programme à la SÉO, Yvette Plentai, elle-même une résidente de la ville de l'acier. Il est essentiel de continuer de soutenir les nouveaux arrivants et les nouvelles arrivantes, favoriser leur participation active et leur contribution positive au sein de la communauté francophone. »

« Nous espérons que ce programme renaisse et se poursuive. Il est essentiel de continuer de soutenir les nouveaux arrivants et les nouvelles arrivantes, favoriser leur participation active et leur contribution positive au sein de la communauté francophone. »



Yvette Plentai



Soutien en entrepreneuriat – Missions commerciales

## DES ÉCHANGES FRUCTUEUX ENTRE DES GENS D'AFFAIRES D'ICI ET DU QUÉBEC



Favoriser les occasions de rencontres et de réseautage a toujours été l'une des grandes expertises de la SÉO.

Au cours de la dernière année, grâce à quelques activités organisées dans le cadre des Missions commerciales de l'Université Laval, des gens d'affaires d'ici ont pu frayer avec des collègues de la région de Québec, ainsi qu'établir des relations d'affaires.

Les premiers échanges sont survenus à Toronto au printemps 2022. Puis, du 13 au 17 février 2023, c'était au tour d'entrepreneurs et d'entrepreneures francophones de l'Ontario de découvrir l'écosystème d'affaires de Québec.

Cet échange avait pour but de faire profiter aux participants et participantes, qui avaient été présélectionnés en fonction de leurs secteurs, de profiter des expertises et des compétences québécoises, de construire des stratégies commerciales, de consolider des partenariats et d'élargir des réseaux de distribution. Les secteurs touchés comprenaient entre autres ceux des solutions technologiques, des médias et de



l'audiovisuel, de l'édition, et de la distribution de produits importés.

Les rencontres organisées ont aussi favorisé une augmentation des échanges commerciaux, une acquisition de nouvelles connaissances et une valorisation des services mis à la disposition des personnes participantes. En outre, elles ont permis de renforcer les liens entre les organisateurs, la SÉO et l'Université Laval, et de contribuer efficacement aux stratégies de développement économique entre les deux provinces.

« Grâce à ces échanges, plusieurs nouveaux partenariats commerciaux ont été établis entre les entreprises ontariennes et les organismes et entreprises québécoises, a déclaré la gestionnaire du développement économique de la SÉO, Monique Hébert-Bérubé. Ces partenariats ont aussi ouvert de nouvelles voies pour l'expansion et la croissance des entreprises participantes. »

Ces missions commerciales sont rendues possibles grâce à l'appui financier du Secrétariat du Québec aux relations canadiennes.



« Grâce à ces échanges, plusieurs nouveaux partenariats commerciaux ont été établis entre les entreprises ontariennes et les organismes et entreprises québécoises. Ces partenariats ont aussi ouvert de nouvelles voies pour l'expansion et la croissance des entreprises participantes. »

Monique Hébert-Bérubé

Aide à l'emploi

## UN RÔLE ESSENTIEL DANS UN CONTEXTE DIFFICILE



La pénurie de main-d'œuvre a continué de freiner l'élan de l'économie ontarienne au cours de la dernière année, une tendance qui n'a pas épargné l'écosystème francophone et bilingue de l'Ontario. Heureusement, l'équipe du Programme employabilité et immigration de la SÉO était au rendez-vous.

En effet, durant cette période, plus de 300 clients et clientes de la SÉO ont intégré le marché du travail ontarien grâce à la SÉO. À ce nombre s'ajoutent d'autres données d'envergure qui confirment que l'équipe en employabilité de la SÉO joue un rôle essentiel dans l'écosystème francophone et bilingue de l'Ontario en aidant les personnes immigrantes à se trouver un emploi.

« En facilitant leur insertion professionnelle, notre programme a continué d'avoir des répercussions positives dans la vie des immigrants francophones souhaitant s'établir en Ontario »

Aïssatou Sonko



« En facilitant leur insertion professionnelle, notre programme a continué d'avoir des répercussions positives dans la vie des immigrants francophones souhaitant s'établir en Ontario » a déclaré Aïssatou Sonko, gestionnaire du programme. « Grâce à la SÉO, les membres de notre clientèle peuvent trouver un emploi dans leur domaine d'expertise ou effectuer une reconversion professionnelle. Nous les outillons pour faire le choix qui correspond à leur contexte économique dès leur arrivée et nous les accompagnons jusqu'à l'obtention d'un emploi. »

L'évaluation des compétences des clients ou des clientes fait partie des étapes initiales du processus d'appui. Le personnel attentionné de la SÉO les guide ensuite dans la révision de leur curriculum vitae, dans la rédaction de leur lettre de motivation, dans leur préparation en vue des entretiens d'embauche, et ainsi de suite.

La SÉO propose également des ateliers de formation et des séances de réseautage avec des employeurs. D'ailleurs, à cet effet, plus de 1000 personnes ont tiré avantage de la cinquantaine d'ateliers de formation en employabilité dispensée par l'équipe en employabilité. « Nous avons atteint, voire dépassé, l'ensemble de tous nos objectifs annuels, et ce, à tous les égards », a ajouté Mme Sonko.

D'ailleurs, le travail de la SÉO avec les personnes immigrantes à la recherche d'un emploi a été fort remarqué. « Cette notoriété accrue a même favorisé un léger élargissement de notre équipe », a précisé Mme Sonko.



L'équipe désormais constituée d'une dizaine de personnes – une équipe qui a aussi pour mandat d'appuyer les employeurs (voir autre article) – ne s'est pas contentée d'un rôle réactif au cours de la dernière année. Elle a également joué un rôle proactif prépondérant sur la scène internationale grâce à ses efforts de recrutement de futurs travailleurs et travailleuses.

À cette fin, au mois de novembre 2022, des membres de l'équipe ont pris la direction de Paris, en France, et de Rabat, au Maroc. Mission : sensibiliser des immigrants et immigrantes francophones et bilingues potentiels au marché de l'emploi ontarien dans le cadre du Forum Mobilité - Destination Canada, des salons d'employabilité organisés par le Gouvernement du Canada.

Lors de ces rencontres, suivies d'une version en mode virtuel de l'événement, les membres de la délégation de la SÉO ont approché plusieurs centaines de personnes intéressées à immigrer en Ontario. Ils leur ont présenté les offres d'emploi de nos partenaires et leur ont expliqué les options qui s'offraient à elles afin de faire de l'Ontario une destination de prédilection.

La SÉO a aussi pris le devant de la scène au cours de ces rassemblements en animant trois ateliers d'envergure. Un de ces ateliers, au cours duquel des personnes immigrantes livraient des témoignages inspirants au sujet de leurs parcours, a été particulièrement apprécié du public participant.

Ce passage de la SÉO dans les capitales française et marocaine a contribué à rehausser la notoriété de la SÉO. Tout comme la présence de la SÉO, le mois précédent, au Salon Afrique Canada Immigration Investissement (SACII) à Abidjan, en Côte d'Ivoire. Cette participation active n'est pas étrangère aux ambitions futures de la SÉO qui souhaite éventuellement jouer un plus grand rôle dans l'espace immigrant.

## AUTRES ACTIVITÉS DE RECRUTEMENT

Ici, au Canada, en plus d'avoir participé à divers forums de l'emploi en Ontario et ailleurs, la SÉO a continué de collaborer avec des partenaires à l'organisation de diverses activités de formations ainsi que de forums de l'emploi.

Parmi ces activités, mentionnons une journée de speed-jobbing virtuelle organisée avec RDÉE Canada. Lors de cet événement, de nouveaux arrivants et nouvelles arrivantes ont rencontré des employeurs potentiels virtuellement dans un contexte qui rappelle un scénario de speed-dating.

La Foire de l'emploi francophone du Grand Sudbury, organisée par la SÉO et des partenaires locaux, est un autre exemple d'une activité destinée à aider les immigrants et immigrantes en les mettant en contact avec des employeurs potentiels.

## PARTENARIATS CLÉS

La SÉO a continué de travailler en partenariat avec divers organismes. D'ailleurs, la SÉO a de solides partenariats dans toutes les régions de la province de l'Ontario (Nord, Est et Centre Sud-Ouest).

Dans la région d'Ottawa, par exemple, la SÉO est membre d'un collectif de partenaires représentant le Point d'accueil francophone - d'Ottawa. Le PAF est un lieu unique qui a été créé par 10 partenaires francophones pour faciliter l'accès à des services en français aux nouveaux arrivants et nouvelles arrivantes francophones de la ville d'Ottawa.

À Sudbury, la SÉO aussi a plusieurs pratiques exemplaires grâce à son entente avec le Centre de santé communautaire du Grand Sudbury (CSCGS) dans le cadre du projet Communauté francophone accueillante (CFA). Le CSCGS et la SÉO collaborent afin d'assurer une prestation continue en matière d'établissement et d'intégration sociale et économique.



Photo : Patrick Cloutier, directeur général, Aïssatou Sonko, gestionnaire du Programme employabilité et immigration, Siham Chakrouni, gestionnaire des projets spéciaux, et Stéphanie Cotnoir, conseillère en employabilité.





## NORD DE L'ONTARIO

Le Nord de l'Ontario a continué de faire l'objet d'une attention particulière. Les efforts se sont poursuivis pour y attirer des travailleurs et travailleuses. Diverses initiatives ont été mises sur pied, y compris des tournées auprès de partenaires potentiels et des activités de sollicitation dans le sud de la province. Au cours de la dernière année, grâce aux efforts de la SÉO et de ses partenaires, près d'une quarantaine de personnes immigrantes francophones ou bilingues se sont installées dans le nord, une région reconnue pour un coût de la vie avantageux, la nature et le grand air.

Le Nord, c'est aussi une région à forte population francophone, ce qui nous ramène d'ailleurs à la principale raison d'être de la SÉO, soit de contribuer au développement économique de l'écosystème francophone et bilingue de l'Ontario.

Une économie forte et vigoureuse repose en grande partie sur une main-d'œuvre qualifiée. Dans le contexte actuel, l'immigration économique est une option incontournable pour pourvoir des emplois dans cette province.

« Au cours de la prochaine année, la SÉO continuera d'aller à la rencontre des nouveaux arrivants et nouvelles arrivantes francophones et bilingues afin de les soutenir dans leur cheminement vers l'emploi, et ce, partout en Ontario », a conclu Mme Sonko.

Services d'évaluation  
et de d'aiguillage :

**334**  
clients et clientes

Ateliers de formation  
en employabilité :

**52**  
ateliers

**1035**  
clients et clientes

Ateliers de formation  
en entrepreneuriat :

**7**  
ateliers

**75**  
clients et clientes

Les services généraux d'aide à l'emploi aux nouveaux arrivants et aux nouvelles arrivantes ainsi que les services d'appui en recrutement auprès des employeurs sont rendus possibles grâce au soutien financier du ministère de l'Immigration, Réfugiés et Citoyenneté Canada.

Aide à l'emploi – ProAction

## À LA RECHERCHE DE PERSONNES HAUTEMENT QUALIFIÉES



S'installer dans un nouveau pays peut être une expérience à la fois passionnante et éprouvante, particulièrement si vous cherchez un emploi dans un secteur pour lequel vous êtes hautement qualifié.

C'est pourquoi, il y a quelques années, la SÉO a mis sur pied le programme ProAction, en collaboration avec le Conseil de développement économique des municipalités bilingues du Manitoba (CDEM), la Société de développement économique de la Colombie-Britannique et RDÉE Canada. Il est financé par Emploi, développement social Canada par le biais du Programme de reconnaissance des titres de compétences étrangers.

L'objectif de ce programme est d'aider les nouveaux arrivants ou nouvelles arrivantes hautement qualifiés à vivre une première expérience de travail dans leur domaine d'expertise, particulièrement dans les secteurs de la santé et de la cybersécurité.

Pour y arriver, la SÉO œuvre de près avec les employeurs et les gens admissibles au programme afin de les mettre en relation par le biais d'ateliers, de séances de rencontres et d'accueil, et diverses autres initiatives de réseautage. En 2022-2023, quelque 200 personnes ont profité des rencontres proposées par la SÉO, ce qui leur a permis d'établir des liens avec des spécialistes dans leur domaine de prédilection.

En outre, plus de 80 personnes hautement qualifiées – une cinquantaine d'hommes et quelque 35 femmes – ont pu se trouver un emploi qui correspondait à leur parcours professionnel ou leurs aspirations grâce au travail de l'équipe ProAction de la SÉO.

Une fois embauchées, les recrues sont jumelées à des personnes qui les aident à comprendre les subtilités de la profession qu'elles ont choisie. En observant ces professionnels en action, les nouveaux employés ou nouvelles employées peuvent se familiariser avec les dernières tendances,

technologies et meilleures pratiques de leur secteur d'activité. Ces connaissances leur permettent de faire correspondre leurs compétences et leurs qualifications aux attentes des employeurs canadiens, améliorant ainsi leur employabilité sur le marché du travail.

Au cours de la dernière année, quelque 45 employeurs ont participé au programme. Grâce à lui, les employeurs bénéficient d'une subvention salariale de 16 semaines.

« Notre programme ProAction constitue une passerelle essentielle entre les nouveaux arrivants et le marché du travail canadien, a déclaré Patrick Cloutier, directeur général de la SÉO. Ce programme offre aux nouveaux arrivants la possibilité de se plonger dans la culture professionnelle canadienne, de créer des réseaux, d'acquérir des connaissances spécifiques à l'industrie, d'améliorer leurs compétences linguistiques et d'acquérir une expérience professionnelle au Canada. En participant à ce programme, les nouveaux arrivants peuvent surmonter les obstacles, accroître leur employabilité et accélérer leur intégration dans la main-d'œuvre canadienne. Avec notre soutien, les nouveaux arrivants peuvent naviguer en toute confiance vers une carrière réussie dans leur pays d'adoption. »

Le programme ProAction a été rendu possible grâce au soutien financier du ministère de l'Emploi, Développement social Canada.

# PROACTION

## Aide à l'emploi – CarriElles

## UN PROGRAMME SURPASSE LES ATTENTES



Au mois de mars dernier, afin de souligner la fin du programme et de rendre hommage aux participantes et aux partenaires, la SÉO a tenu un événement de clôture au siège social de la SÉO, à Ottawa.

Le programme CarriElles de la SÉO est arrivé à échéance à la fin mars 2023, non sans avoir marqué de façon importante l'avenir de plus d'un millier de femmes au cours de ses trois années d'activités.

Lancé en 2019 par la SÉO grâce au soutien financier du ministère de l'Immigration, Réfugiés et Citoyenneté Canada (IRCC) et de la Société de recherche sociale appliquée (SRSA), CarriElles avait pour objectif d'aider spécifiquement les nouvelles arrivantes francophones et bilingues issues des minorités visibles, les femmes racisées, à se trouver un emploi en Ontario rapidement et facilement.

Au cours de la dernière année, l'équipe de CarriElles a réalisé 272 jumelages. Parmi les quelque 240 participantes en 2022-2023, 95% ont réussi à se décrocher un emploi; 85% d'entre elles évoluent désormais dans des postes qui correspondent à leur domaine d'études et à leurs compétences.

Les membres de l'équipe responsable de CarriElles oeuvrent directement avec les employeurs pour les jumeler avec des candidates qui ont les compétences, l'intérêt professionnel et les capacités pour effectuer le travail exigé. Au cours de la dernière année, près d'une trentaine d'employeurs ont collaboré avec la SÉO dans le cadre de ce programme.

Au mois de mars dernier, afin de fêter le programme et de rendre hommage aux participantes et aux partenaires, la SÉO a tenu un événement de clôture, au siège social de la SÉO, à Ottawa.

« Le programme CarriElles a dépassé de loin nos attentes, a déclaré Siham Chakrouni, la gestionnaire responsable du programme à la SÉO, lors de l'événement. Notre plus grand vœu est qu'il devienne un programme permanent de la SÉO afin que nous puissions continuer d'aider ces femmes à intégrer le marché du travail. »

Le programme CarriElles a été offert grâce au soutien financier du ministère de l'Immigration, Réfugiés et Citoyenneté Canada (IRCC) et de la Société de recherche sociale appliquée (SRSA).

À la fin de l'événement, certaines des candidates du programme ont livré quelques témoignages. En voici quelques-uns.

*« Je tenais à dire merci pour tout ce que le programme m'a déjà permis de réaliser. Je viens aussi dire que j'espère vivement que le programme ne s'achèvera pas comme cela. »*

*« Je suis toujours à la recherche d'un emploi et tout l'optimisme et la motivation que j'éprouve c'est grâce à CarriElles et à votre équipe de conseillers et conseillères dédiés. »*

*« Raïssa est superbe dans le coaching et ce soir je me suis rendu compte que toute l'équipe de SÉO est juste magnifique! »*

*« Nous, les nouveaux arrivants, sommes heureux de pouvoir compter sur des personnes qui sont humaines dans l'approche et dans la démarche. »*

*« J'espère et je souhaite que l'aventure ne s'achève pas. »*

*« Le programme CarriElles a dépassé de loin nos attentes. Notre plus grand vœu est qu'il devienne un programme permanent de la SÉO afin que nous puissions continuer d'aider ces femmes à intégrer le marché du travail. »*

Siham Chakrouni





Aide à l'emploi – Petite enfance et tourisme

## UNE NOUVELLE PLATEFORME EN APPUI AUX SECTEURS DE LA PETITE ENFANCE ET DE L'ENSEIGNEMENT

La mise en œuvre d'une nouvelle plateforme de maillage entre chercheurs et chercheuses d'emploi et les employeurs des secteurs de la petite enfance et de l'enseignement fait partie des initiatives complémentaires en employabilité lancées en 2022-2023.

Cette plateforme, appelée Carrières PEE (<https://carrieres-pee.com/>), a été proposée par RDÉE Canada et ses organismes membres, dont la SÉO. Son objectif? Répondre aux défis de recrutement auxquels sont confrontés les employeurs de ces secteurs évoluant dans les collectivités francophones en situation minoritaire.

Grâce à cet outil, des candidats ou candidates francophones qualifiés, formés en éducation et en petite enfance, résidents permanents au Canada ou qui ont l'autorisation d'y travailler, peuvent créer leur profil, consulter les offres d'emploi des employeurs et présenter leurs candidatures aux postes qui les intéressent. En quelques mois seulement, la SÉO a permis à une cinquantaine de candidats et candidates qualifiés d'y adhérer.

Quant aux employeurs, ils peuvent y afficher des offres d'emploi, consulter un vaste éventail de candidatures, ainsi qu'inviter des candidats ou candidates à des entrevues en mode virtuel. Près d'une quinzaine d'employeurs ontariens se sont prévalus de ce nouveau service proposé par la SÉO et de ses partenaires et y ont créé leurs profils. Ils y ont publié quelque 25 offres d'emploi.

En plus de la mise en œuvre de cette plateforme, la SÉO a aussi élaboré des outils complémentaires, y compris deux guides. Le premier guide porte sur l'embauche de personnel



et a été conçu pour les employeurs; le deuxième, destiné aux chercheurs et chercheuses d'emploi, aborde des sujets liés à la recherche d'emploi. Des webinaires ainsi que des capsules vidéo promotionnelles viennent compléter le tableau des outils complémentaires.

« Même si le financement de la plateforme a pris fin au mois de mars, nous avons bon espoir qu'il sera renouvelé au cours de la prochaine année, a déclaré la gestionnaire responsable de Carrières PEE à la SÉO, Siham Chakrouni. La petite enfance et l'enseignement en français demeurent des secteurs névralgiques pour l'écosystème francophone et bilingue de l'Ontario et pour l'ensemble des minorités francophones du Canada. Il est essentiel que nous y contribuions. »

## EMPLOYABILITÉ DANS LE SECTEUR TOURISME, LA MISSION SE POURSUIT

La mise en œuvre par l'Ontario Tourism Education Corporation (OTEC) d'un outil destiné aux chercheurs et chercheuses d'emploi ainsi qu'aux recruteurs dans le secteur touristique s'est poursuivie au cours de la dernière année.

Cet outil, nommé Atlas Emploi, permet à OTEC et ses partenaires de donner aux personnes à la recherche d'un emploi les moyens d'établir des profils de compétences, de trouver des emplois correspondant à leurs compétences, d'accéder à des possibilités d'apprentissage et à bien d'autres choses.

Atlas Emploi est un outil en ligne qui utilise l'intelligence artificielle pour jumeler les compétences des chercheurs et chercheuses d'emploi à des parcours de carrière, ainsi que pour fournir des données sur le marché du travail, des ressources, de la formation et plus encore.

« Si vous êtes un nouvel arrivant ou une nouvelle arrivante, vous pourriez être admissible à un essai gratuit de ce nouvel outil, a déclaré la gestionnaire responsable du projet à la SÉO, Siham Chakrouni. Contactez-nous pour plus de détails! »

Appui en recrutement  
auprès des employeurs

## L'APPUI AUX EMPLOYEURS, UN MANDAT COMPLÉMENTAIRE ESSENTIEL

Appuyer les nouveaux arrivants et les nouvelles arrivantes dans leur cheminement vers l'emploi en Ontario serait une tâche un peu plus difficile si la SÉO ne maintenait pas des liens étroits avec les employeurs.

Outre son mandat d'aide à l'emploi pour les personnes immigrantes, l'équipe en employabilité de la SÉO remplit un autre important mandat, soit d'accompagner les employeurs dans leurs efforts de recrutement.

« Les membres de l'équipe en employabilité de la SÉO sont des spécialistes en la matière, a déclaré Aïssatou Sonko, gestionnaire du programme Employabilité et Immigration de la SÉO. Ils connaissent les programmes d'embauche et tous les autres tenants et aboutissants en lien avec l'immigration économique. Ils peuvent ainsi bien conseiller les employeurs et les mettre en relation avec des candidats et candidates potentiels. »

Le personnel en employabilité travaille donc de près avec les employeurs afin d'identifier leurs besoins et proposer des solutions de recrutement personnalisées. Parmi les mesures proposées, la SÉO offre une grande variété de solutions, y compris la présélection de candidats à l'international, l'affichage de postes sur notre site Web, des activités de réseautage, des foires de l'emploi, et plus encore.

« Notre clientèle augmente continuellement, grâce entre autres à notre excellente réputation, mais aussi grâce au travail de défrichage et de sensibilisation des membres de notre équipe, a fait valoir Mme Sonko.

Au cours de la dernière année, la SÉO a organisé une vingtaine de séances d'information auprès des employeurs. Les représentants de l'organisme ont ainsi rejoint 300 employeurs qu'ils ont sensibilisés aux services offerts par la SÉO, à l'immigration francophone, et aux solutions de recrutement disponibles.

Comme par les années passées, plusieurs de ces séances d'information se sont déroulées dans le nord de l'Ontario. Le nord de la province demeure une région particulièrement touchée par la pénurie de la main-d'œuvre. Il s'agit aussi d'une région où l'on retrouve également plusieurs collectivités francophones.

En matière de réseautage, la SÉO a orchestré une vingtaine de séances de rencontres et d'accueil, communément appelées Meet & Greet en anglais. Chaque rencontre mise en œuvre dans le cadre de cette série, surnommée Connexion Employeur, mettait en vedette un employeur qui était invité à présenter l'entreprise ou l'organisme et ensuite rencontrer les participants et participantes. Quelque 800 chercheurs et chercheuses d'emploi se sont prévalus de l'offre de la SÉO.

« Notre clientèle augmente continuellement, grâce entre autres à notre excellente réputation, mais aussi grâce au travail de défrichage et de sensibilisation des membres de notre équipe. »

Aïssatou Sonko



Les salons de l'emploi constituent aussi d'excellentes occasions d'appuyer les employeurs. Au cours de la dernière année, la SÉO a été engagée dans une demi-douzaine d'événements au Canada et à l'international destinés aux chercheurs et chercheuses d'emploi, d'une part, mais aussi aux employeurs.

La Foire de l'emploi francophone du Grand Sudbury, qui se déroulait en février, se veut une des activités phares de la SÉO. Plus d'une vingtaine d'employeurs de la région étaient au rendez-vous proposé par la SÉO et ses partenaires. À la suite de cet événement, les employeurs ont embauché une quarantaine de personnes.

La SÉO a aussi attiré près d'une dizaine d'employeurs lors d'une activité de « speed-jobbing » virtuelle organisée au mois de mars dernier, en collaboration avec RDÉE Canada.

En outre, lors de sa participation au Forum Mobilité – Destination Canada au mois de novembre 2022 (voir l'article publié en pages 11, 12 et 13), la SÉO a présenté quelque 125 offres d'emploi de recruteurs ontariens, soit 20% de la totalité présentée lors de cet événement, qui se déroulait

à Paris, Bruxelles, Rabat et en ligne, et auquel participaient quelque 15 000 personnes intéressées à immigrer au Canada.

« Grâce à nos excellentes relations avec les employeurs, nous sommes plus aptes à aider les nouveaux arrivants et nouvelles arrivantes à se trouver un emploi. Et à l'inverse, nous sommes en mesure d'établir des ponts entre les recruteurs et ces chercheurs d'emplois. C'est une excellente recette », a conclu Mme Sonko.

Les services généraux d'aide à l'emploi aux nouveaux arrivants et aux nouvelles arrivantes ainsi que les services d'appui en recrutement auprès des employeurs sont financés par le ministère de l'Immigration, Réfugiés et Citoyenneté Canada.



Renforcement économique des collectivités

## AU SERVICE DES COLLECTIVITÉS FRANCOPHONES



Être minoritaire dans une province majoritairement anglophone comme l'Ontario présente des défis uniques pour les régions et collectivités francophones ainsi qu'à leurs organisations.

C'est pourquoi la SÉO s'est donné pour mandat de travailler main dans la main avec elles. Objectif : les aider à se renforcer économiquement, socialement et culturellement, tout en favorisant le sentiment d'appartenance des personnes qui vivent dans ces quartiers, ces villes et ces villages à prédominance francophone en leur donnant les moyens de jouer un rôle actif dans leur façonnement.

La SÉO y arrive en encourageant l'organisation d'activités sociales et culturelles ainsi que des occasions de réseautage. Elle y parvient également en soutenant les occasions de formation, en assurant l'accès à des services en français, en faisant la promotion du développement économique et en favorisant les liens sociaux. Finalement, elle y contribue grâce à des initiatives complémentaires, comme la route touristique Champlain et JeunInno (voir les articles dans les pages qui suivent).

« Grâce à nos initiatives, nous donnons aux communautés francophones les moyens de se prendre en main et de s'épanouir, a fait valoir la directrice du développement économique, Monique Hébert-Bérubé. En soutenant les activités, les événements et les organismes communautaires, nous contribuons à maintenir le dynamisme et la richesse de l'identité francophone. Ce renforcement consolide le tissu culturel des collectivités et nourrit parmi les résidents et résidentes un sentiment de fierté et d'appartenance. »

L'année dernière, des membres de l'équipe de la SÉO ont participé et joué un rôle clé dans plus de 120 divers comités. La SÉO a travaillé de près avec des chambres de commerce, des zones d'améliorations commerciales, des comités en tourisme, des groupes agricoles ainsi que des associations artistiques et culturelles.

« Grâce à nos initiatives, nous donnons aux communautés francophones les moyens de se prendre en main et de s'épanouir. »

Monique Hébert-Bérubé



La SÉO a aussi collaboré avec 115 organisations à travers la province. Elle a œuvré, entre autres, à des projets tels que la mobilisation de partenaires clés dans le corridor de l'autoroute 11 afin d'endiguer les obstacles et aider à recruter de la main-d'œuvre.

D'autre part, en tant que participante à diverses tables de concertation, la SÉO a contribué à divers plans d'action. L'organisme a aussi joué un rôle actif lors de foires économiques destinées à promouvoir les collectivités et d'y attirer des visiteurs et visiteuses.

En outre, la SÉO a prêté main-forte à des organismes comme les chambres de commerce pour la mise en place de galas d'affaires. Elle a favorisé la mobilisation de partenaires. Elle a aussi appuyé plus de 50 organismes, groupes ou individus dans leur quête de financement.

« Il est essentiel de reconnaître l'importance de l'aide au renforcement des collectivités dans ces contextes minoritaires afin d'assurer la croissance continue, la résilience et le bien-être de la population francophone de l'Ontario. Ensemble, nous continuerons de travailler à un avenir où les communautés francophones s'épanouissent, célèbrent leur patrimoine et contribuent à la diversité du paysage culturel de l'Ontario. »

Les services en matière de renforcement économique des collectivités sont rendus possibles grâce à l'appui financier du ministère de l'Emploi, Développement social Canada (EDSC).

Renforcement économique des collectivités – Tourisme

## DÉCOUVRIR L'ONTARIO FRANÇAIS OU DÉCOUVRIR L'ONTARIO EN FRANÇAIS



« La Route Champlain attire des touristes de l'Ontario, de tout le Canada ainsi que de l'étranger. »

Monique Hébert-Bérubé



Mettre en valeur la richesse du patrimoine français et francophone de l'Ontario par le biais de circuits touristiques. Voilà une autre façon par laquelle la SÉO soutient l'écosystème francophone et bilingue de la province, tout en favorisant l'épanouissement des entreprises, des organisations et des collectivités francophones ou celles qui offrent des services en français.

L'Ontario compte une population de plus 600 000 francophones répartis à travers la province. On les retrouve partout. Dans les grands centres évidemment, mais aussi dans plusieurs collectivités au sud, à l'est, au nord. Leur présence a fortement marqué l'histoire de l'Ontario et contribue toujours à façonner le tissu culturel, social et économique de cette province.

La présence française en Ontario a commencé au 17<sup>e</sup> siècle. L'un des premiers explorateurs était Samuel de Champlain – cartographe, naturaliste, ethnographe et aventurier. À l'époque, ce Français a parcouru la rivière des Outaouais, la rivière Mattawa, le lac Nipissing, la rivière des Français et les eaux de la Baie Georgienne à la recherche, entre autres, d'un endroit convenable pour installer un poste de traite.

L'un des projets phares de la SÉO est justement un circuit touristique appelé la Route Champlain. Cette route s'appuie sur le même parcours jadis emprunté par l'explorateur français. Grâce à elle, les touristes découvrent des paysages pittoresques, des sites historiques, des endroits bucoliques, des

destinations champêtres, et plus encore, qui ont le français pour dénominateur commun.

« La Route Champlain attire des touristes de l'Ontario, de tout le Canada ainsi que de l'étranger, a expliqué Monique Hébert-Bérubé, gestionnaire du développement économique et responsable du dossier touristique à la SÉO. Avec l'aide de plus de 18 partenaires de l'industrie touristique ainsi que du RDÉE Canada, la Route Champlain a fait l'objet d'une vaste promotion au fil des ans. »

Le circuit de la Route Champlain traverse sept régions et propose plus de 87 arrêts. Les visites proposées sont variées et comprennent l'ancienne prison de L'Original, une visite hantée à Ottawa, des parcs provinciaux tels que le Parc Voyageur à Chute-à-Blondeau, le Parc Champlain à Mattawa, le Parc Awenda à Tiny, près de Penetanguishene ainsi que des sites historiques comme Sainte-Marie au pays des Hurons dans la région de Midland. La Route Champlain propose également des brasseries, des restaurants et d'autres destinations champêtres.

Au cours de la dernière année, la SÉO a continué de travailler avec les collectivités afin de répertorier les offres de produits et de services en français, et de les mettre en valeur par le biais de la Route Champlain ou d'autres circuits touristiques, dont Salut Canada, qui est exploité par RDÉE Canada en collaboration avec ses membres à travers le Canada, y compris la SÉO en Ontario. La commercialisation de la Route Champlain fait partie des prochaines étapes de mise en valeur de cet itinéraire touristique.

« Faire découvrir le riche passé francophone de notre grand territoire ainsi que le dynamisme de la francophonie d'aujourd'hui contribuera sans aucun doute à assurer la pérennité de notre écosystème pour les générations à venir », a conclu Monique Hébert-Bérubé, gestionnaire du développement économique.



Renforcement économique des collectivités – Tourisme

## BALADOS ET EXPÉRIENCES CULINAIRES AU PROGRAMME



Deux sens, le goût et l'ouïe, ont été au cours de la dernière année le centre de nouvelles expériences portées en avant par l'équipe Tourisme de la SÉO et quelques partenaires.

La SÉO a collaboré avec Culinary Tourism Alliance afin de mettre en valeur des expériences gustatives francophones avec une trentaine de partenaires touristiques de la SÉO. On y retrouve, entre autres, la Microbrasserie Cassel Brewery à Casselman, la Fromagerie St-Albert, le Moulin de Provence à Ottawa, Château des Charmes à Niagara-on-the-Lake, Sainte-Marie au pays des Hurons, à Midland, et plus encore.

« La mise en valeur d'expériences culinaires en français dans le cadre de Great Taste of Ontario constitue une belle façon de valoriser des opérateurs touristiques de l'écosystème francophone et bilingue de l'Ontario ou ceux qui offrent des services dans la langue de Molière, a déclaré Siham Chakrouni, gestionnaire des projets spéciaux qui s'est occupée du dossier tourisme au cours de la dernière année.

Cette même année, la SÉO a travaillé à la production de balados touristiques, disponibles en français et en anglais. Grâce au financement du ministère de l'Innovation, Science et Développement économique Canada par le biais de Tourisme Ottawa, le Marché By d'Ottawa a été mis en vedette.

L'appui du ministère du Tourisme de l'Ontario a aussi permis à la SÉO de mettre trois autres expériences touristiques exceptionnelles en valeur dans les régions du Niagara, de Windsor-Essex et des Mille-Îles.

Pour chacun des balados, les points clés d'intérêt des itinéraires sont indiqués sur une carte agrémentée de photos. Le balado décrit à l'auditeur ce qu'il aperçoit et raconte l'histoire du lieu, comporte de l'information générale et plus

encore. Les visiteurs et visiteuses peuvent ainsi écouter les balados tout au long de leur progression d'un itinéraire à l'autre.

« Nous sommes très fiers de ces balados, a déclaré Anne-Marie Forcier, préposée au développement économique l'an dernier. C'est une autre belle façon de faire connaître notre écosystème touristique. »

« La mise en valeur d'expériences culinaires en français dans le cadre de Great Taste of Ontario constitue une belle façon de valoriser des opérateurs touristiques de l'écosystème francophone et bilingue de l'Ontario ou ceux qui offrent des services dans la langue de Molière. »

Siham Chakrouni



Ces projets ont été rendus possibles grâce au ministère de l'Innovation, Science et Développement économique Canada par le biais de Tourisme Ottawa ainsi qu'au ministère du Tourisme de l'Ontario.



Renforcement économique des collectivités – JeunInno

## PRÉPARER LES JEUNES EN VUE DES DÉFIS DE DEMAIN



Grâce au programme JeunInno, la SÉO a poursuivi son travail visant à préparer la relève en stimulant le leadership, la créativité et le sens de l'entrepreneuriat chez les jeunes.

Le programme JeunInno a été mis sur pied en 2020. Objectif : contribuer à contrer l'exode rural en aidant les jeunes à développer leur sens d'appartenance à leurs régions, leurs villes, leurs quartiers et leurs villages d'origine ainsi que de contribuer à leur prospérité.

Au cours de la dernière année, plus d'un millier de jeunes se sont inscrits aux diverses activités de JeunInno, un programme offert en collaboration avec le Conseil scolaire public du Grand Nord de l'Ontario et grâce au financement de la Fondation Trillium de l'Ontario.

Des projets d'ateliers portant pour thèmes *Vidéographie en carrière*, *Arts et Affaires*, *Gestion d'événements* et *Renforcement de la conscience* ont continué d'être particulièrement populaires auprès des jeunes au cours de la dernière année. Cette période a aussi été marquée par de nouvelles initiatives.

FestivArts est constitué d'une série d'ateliers qui ont été présentés en collaboration avec la Galerie de la ruelle de Noëlville. La programmation de ce festival répartie sur deux jours en août d'abord, puis en mars 2024, comprenait diverses activités artistiques, y compris des ateliers livrés par des artistes de la région comme des musiciens et des peintres. Quelque 300 jeunes âgés de 10 à 18 ans ont profité des activités proposées.

Quatre nouvelles activités présentées à Rivière des Français et à Sudbury dans le cadre du programme de renforcement de la conscience se sont également ajoutées à l'offre de JeunInno en 2022-2023. L'introduction d'ateliers de gestion d'événements et un engagement actif de la part de JeunInno au sein de festivals communautaires à la Rivière des Français et Toronto complètent le tableau des initiatives de 2022-2023.

Afin de souligner la contribution positive du programme JeunInno dans les secteurs du Grand Sudbury et de la municipalité de Rivière des Français depuis son lancement au début de 2020, et afin de reconnaître le soutien indispensable de la Fondation Trillium de l'Ontario, qui y a contribué la somme de 427 300\$, la SÉO a organisé une activité de reconnaissance à la Galerie de la ruelle à Noëlville le 24 mars dernier. De gauche à droite, on reconnaît Renée Carrier, mairesse adjointe de Rivière des Français, Mireille Dupuis, agente responsable du programme JeunInno, Patrick Cloutier, directeur général de la SÉO, Monique Hébert Bérubé, gestionnaire du développement économique à la SÉO, John Vanthof, député provincial de Temiskaming-Cochrane, Annie Hébert, vice-présidente du Conseil des industries culturelles de Rivière des Français (CICRF), Dianne Kuzniar, présidente du CICRF et Shannon McKinnon employée de la Galerie de la ruelle à Noëlville.

« La pérennité des collectivités francophones de cette province repose en grande partie sur les adultes de demain, a fait valoir Monique Hébert-Bérubé, gestionnaire du développement économique à la SÉO. Il est essentiel de sensibiliser ces jeunes francophones au contexte actuel et de les préparer à devenir des leaders dans leurs collectivités. »

JeunInno a été rendu possible grâce au soutien financier de la Fondation Trillium de l'Ontario.

# 1021

inscriptions durant l'année  
2022-2023

# 283

participants des Festiv'Arts

# 119

activités mises en place

## Services linguistiques

**VICE VERSA, UNE MISSION QUI SE POURSUIT**

L'offre de services linguistiques de qualité a continué, au cours de la dernière année, d'être la priorité absolue de Vice Versa, l'entreprise sociale de la SÉO.

Vice Versa propose une gamme complète de services linguistiques, y compris la traduction et l'interprétation communautaire. L'entreprise travaille avec des linguistes qualifiés et d'expérience qui ont une compétence accrue en français et en anglais. Ces personnes possèdent une connaissance approfondie de différents secteurs d'activités, y compris le secteur des affaires, ce qui leur permet de fournir des traductions spécialisées et précises.

« Notre équipe est là pour fournir un service haut de gamme, répondant aux besoins et aux demandes de notre clientèle de manière efficace et professionnelle, a fait valoir Yvette Plentai, la gestionnaire responsable de Vice Versa. Qui plus est, nous comprenons l'importance des nuances culturelles dans la communication, et nos linguistes sont formés pour tenir compte de ces aspects dans leurs travaux. »

Vice Versa a été créée il y a plus d'une dizaine d'années par la SÉO. La fondation de cette entité s'inscrivait dans une volonté d'appuyer les différents mandats de la SÉO en favorisant une offre de services en français, particulièrement dans les régions ontariennes à prédominance anglophone.

« Notre équipe est là pour fournir un service haut de gamme, répondant aux besoins et aux demandes de notre clientèle de manière efficace et professionnelle. »

Yvette Plentai



Grâce à cette entreprise, la SÉO et Vice Versa appuient aussi l'intégration et l'inclusion des personnes immigrantes francophones qui éprouvent des difficultés en anglais. Ces personnes peuvent ainsi mieux s'adapter à leur nouveau milieu.

« Notre croissance se poursuit, portée par les recommandations enthousiastes de nos clients satisfaits. Grâce au bouche-à-oreille, notre influence s'étend aux secteurs privé, public et sans but lucratif, réaffirmant notre engagement à créer des liens significatifs dans nos communautés », a conclu Mme Plentai.

**VICE  
VERSA**  
Spécialistes en services linguistiques  
Specialists in linguistic services

## ICI ET AILLEURS

### En route vers le développement durable

La SÉO a commencé à jeter les bases d'une démarche vers le développement durable, cette philosophie dont les objectifs touchent l'environnement, l'équité sociale et l'efficacité économique.



En 2022-2023, la SÉO a raffiné ses connaissances en la matière, grâce à des formations en vue de l'atteinte d'une certification octroyée par RDÉE Canada, duquel la SÉO est membre. La SÉO a également obtenu une certification de niveau 1 du Groupe Ecocert, une société internationale indépendante qui offre de la formation, des outils et des certificats en développement durable.

En outre, la SÉO a commencé à mettre en place diverses initiatives destinées à sensibiliser l'équipe de la SÉO, sa clientèle et le public en général au développement durable.

À l'interne, ces initiatives comprennent une boîte à outils, des articles, des guides et des vidéos. La SÉO a aussi mis en œuvre un microprogramme destiné aux entrepreneurs et entrepreneures. Finalement, la SÉO a collaboré avec l'université York de Toronto afin d'élaborer une formation à l'intention des étudiants.

### Mission économique au Maroc

En novembre 2022, la SÉO a organisé une mission économique au Maroc, avec l'objectif de tisser des liens susceptibles de mousser les échanges commerciaux entre les gens d'affaires d'ici et du Maroc, ainsi que de faire connaître l'Ontario comme une destination de choix pour les personnes qui pourraient vouloir immigrer au Canada. La délégation, formée du président du conseil d'administration de la SÉO, Denis Laframboise, du directeur général Patrick Cloutier, ainsi que des gestionnaires Siham Chakrouni et Aïssatou Sonko, a rencontré des représentants et représentantes du Collège LaSalle, du Centre régional d'investissement Rabat-Salé-Kénitra, ainsi que des personnalités politiques locales. Ils étaient accompagnés de Faouzi Metouilli, président de MF Consulting & Affairs, de Toronto, et organisateur de ces rencontres.



### Belle réussite pour la 4<sup>e</sup> édition de 48h Top Chrono!

La compétition 48h Top Chrono, organisée par le RDÉE Canada en partenariat avec la SÉO, a eu lieu le 24 février 2023. Cette quatrième édition ontarienne, qui s'est tenue en mode virtuel, a attiré près de 28 participants et participantes.

Mise en place par le RDÉE Canada, la compétition 48h Top Chrono avait pour but de réunir des immigrants aux profils variés et résidant en Ontario, mais partageant une même passion pour l'innovation et la conduite de projets entrepreneuriaux.

Accompagnés par 30 intervenants et intervenantes, dont des experts dans le domaine de l'entrepreneuriat et des juges, les candidats et candidates ont présenté six projets ambitieux. À la fin de la compétition, trois d'entre eux ont retenu l'attention du jury. Les porteurs et porteuses des projets gagnants sont repartis avec des prix en nature et en espèces.

Parmi les prix, la SÉO a offert aux gagnants et gagnantes des places dans son incubateur virtuel d'entreprise.

« Une activité comme 48h Top Chrono est une excellente occasion pour les nouveaux arrivants francophones et bilingues d'aiguiser leur esprit entrepreneurial, de parfaire leurs connaissances et d'acquérir la confiance en soi qu'il leur faut pour mettre sur pied leur propre entreprise, a déclaré le directeur général de la SÉO, Patrick Cloutier. Nous remercions RDÉE Canada pour l'organisation ontarienne de cette activité. Je remercie particulièrement mes collègues de la SÉO qui ont travaillé d'arrache-pied avec l'équipe de RDÉE Canada pour faire de cette activité un succès. J'en profite aussi pour saluer tous les participants, peu importe que vous ayez gagné ou non. Vous êtes tous des gagnants. Bonne chance dans tous vos projets. »







## MERCI AU PERSONNEL DE LA SÉO

Aïssatou Sonko	Khady Ndoye
Adra Berezintsev	Koura Ndiaye
Anne-Marie Forcier	Leila Durante
Ashley Gaudreau	Linda Esmaki
Bassirou Gueye	Luc Foleu
Bertrine Djidja	Magalie Joseph
Burcu Suer	Maimouna Sangaré
Carelle Lahouri	Mareva Cestor
Carolanne Giroux	Mariam Lkhoyaali
Célia Compaoré	Mireille Dupuis
Christian Ngoyi	Mohammed Slimane
Clovice Ilboudo	Monique Hébert-Bérubé
Delphine Dubrous	Patricia Gaspar
Delphine Koffi	Patrick Cloutier
Dominique Bergeron	Raissa Girimana
Erica Groome	Sami Essid
Euclide Pierre	Siham Chakrouni
Fairouze Touni	Soriba Kanté
François Legault	Stéphanie Cotnoir
Hawa Sacko	Thuy Blais
Hervé Gory	Véronique Blanchard
Isabelle De Bruyn	Youness Ait Mohamadine
Jean-Philippe Desjardins	Yvette Plentai
Joyce Francisco	

## MERCI AUX MEMBRES DE NOTRE CONSEIL D'ADMINISTRATION

<b>Denis Laframboise</b> , Président
<b>Martine Bélanger</b> , Vice-présidente
<b>Jeanne Fortilus</b> , Secrétaire
<b>Kathleen Royer</b> , Trésorière
<b>Annie Ste-Croix</b> , Administratrice
<b>Audrey Debruyne</b> , Administratrice
<b>Cathy Modesto</b> , Administratrice
<b>Julie Tremblay</b> , Administratrice
<b>Frédéric Boulanger</b> , Administrateur
<b>Marcel Blanchard</b> , Administrateur

## RECONNAISSANCE DES BAILLEURS DE FONDS

La SÉO remercie ses principaux bailleurs de fonds



La SÉO est membre de



Nous tenons également à remercier nos partenaires

